

Commune de Givrins
Madame Muriel Dauphin
Conseillère Municipale
Route de la Bellangère 6
1271 Givrins

Offre 29017 REV1

N° de projet	13371-00001	Demande	
Date	30.09.2025	Votre projet	Givrins – STAP des Chaumilles
Vendeur	Victor Glassey	Votre référence	Muriel Dauphin
Tel.	+41 79 129 59 53	E-Mail	m.dauphin@givrins.ch
E-Mail	v.glassey@schubag.ch	N° de client	13371
Contact	Ingrid Kraus	Délai de livraison	env. 16 semaines
Tel.	+41 52 762 22 50	Validité	1 Monat
E-Mail	i.kraus@schubag.ch	Cond. de paiement	30 jours net
		Votre numéro de TVA	

Adresse de livraison: Commune de Givrins / Madame Muriel Dauphin
Conseillère Municipale / Route de la Bellangère 6 / 1271 / Givrins

Cond. de livraison: Incoterms@2020 FCA, 8552 Felben-Wellhausen CH

Service de livraison: Planzer Paket - 30 Kg, par camion dès 30 Kg

Adresse de facturation: Commune de Givrins / Madame Muriel Dauphin
Conseillère Municipale / Route de la Bellangère 6 / 1271 / Givrins

REMARQUES:

Remplace l'offre O.29017 du 26.09.2025: suppression du pos.3_Prolongation de garantie

Pos.	N° d'article Designation	Quantité	Prix / Unité	Total CHF
------	-----------------------------	----------	--------------	-----------

Pos.	N° d'article Designation	Quantité	Prix / Unité	Total CHF
1.	Pompe de remplacement			
1.1	41910 POMPE CENTRIFUGE L 32/5/132 U2D W1 ALLWEILER Contenu de livraison Unité complète selon fiche technique composée de - pompe - garniture mécanique - accouplement / protection d'accouplement - moteur ABB M2BAX 160MLA 2 11kW IMB3 IE4 - sans plaque de base - 4 blocs d'acier fraisés et taraudés pour fixation des pieds et soudage, épaisseur à définir Pompe de remplacement pour type SULZER MB 40/5 n° de série 85.966 / 1986 / 3-410.5594	1.00	10'800.00 pce	10'800.00
1.	Total Pompe de remplacement			10'800.00
2.	Montage, Alignement et mise en service			
2.1	39142000 MONTAGE ET ADAPTATION SUR PLACE AVANT CONDUITES	1.00	2'000.00 pce	2'000.00
2.2	20010031 ALIGNEMENT ET MISE EN SERVICE	1.00	1'000.00 pce	1'000.00
2.	Total Montage, Alignement et mise en service			3'000.00
	Résultat intermédiaire			13'800.00
	MWSt 8.1 %			1'117.80
	Total offre		CHF	14'917.80

Pos.	N° d'article Designation	Quantité	Prix / Unité	Total CHF
------	-----------------------------	----------	--------------	-----------

Note importante:

Sauf accord écrit contraire, nos "Conditions générales de vente et de livraison" de juillet 2014 sont applicables.
Vous pouvez les télécharger sur notre site d'internet (www.schubag.ch/rechtliches).

Veuillez noter que les certificats d'origine, les attestations de factures et les garanties bancaires nécessaires ne sont pas inclus dans le prix de l'offre.

Conditions de paiement

Pour les commandes supérieures à CHF/EUR 50'000.00

Paiement de 30% du prix total immédiatement contre facture d'acompte après réception de la commande.

Paiement de 70% du prix total dans les 30 jours après la livraison ou l'avis de mise à disposition pour l'expédition - ou selon accord spécial

Conformité à l'exportation

L'acheteur s'engage à respecter toutes les lois et réglementations nationales et internationales applicables en matière de contrôle des exportation. Un certificat formel d'utilisation finale peut être requis pour confirmer la destination finale des produits.

Mise en service

schubag AG recommande de faire effectuer la mise en service par notre service après-vente conformément aux prescriptions de mise en service et d'exploitation.

Sous réserve de vente intermédiaire.

Veuillez tenir compte du supplément pour petite quantité de 80.00 CHF/EUR pour une valeur de commande inférieure à 200.00 CHF/EUR. Prix net, hors emballage + transport.

Meilleures salutations
schubag AG



Hanspeter Egger
CPO



i. A. Ingrid Kraus
Vertrieb und Projektierung
Innendienst

Informations importantes sur votre système de pompage

Félicitations, vous avez choisi la bonne pompe et le bon partenaire!

Avec les solutions de schubag AG, vous pouvez compter sur un partenaire compétent et des produits de haute qualité pour les systèmes de pompage. Afin d'assurer une longue durée de vie des équipements, nous vous invitons à prendre en considération les points importants suivants:

Premièrement, merci de lire attentivement le manuel d'utilisation (Veuillez toujours prêter attention aux instructions détaillées.)

Si vous avez des questions ou si vous ne trouvez plus la documentation, vous pouvez sans autre nous contacter à info@schubag.ch.

Avant l'assemblage

- une bonne accessibilité de la pompe doit être garantie pour la maintenance
- la pompe doit être posée sur un support adapté pour minimiser les vibrations
- les conduites doivent être ajustée et fixées sur la pompe libres de contraintes
- la conduite du côté aspiration doit avoir une section d'entrée droite sur pour stabiliser le flux
- l'accouplement de l'arbre doit être aligné après le montage de la pompe

Avant la mise en service

- contrôle de la lubrification des roulements (huile et graisse) et du réducteur si existant
- contrôle des connexions électriques, du sens de rotation et de la puissance absorbée du moteur
- contrôle des armatures côtés aspiration et refoulement
- contrôle du raccordement des conduites de rinçage et de refroidissement si existantes
- contrôle du débit, du sens du flux et de la pression sur les système d'étanchéité par pression de barrage (Quench) si existants
- contrôle du remplissage et de la purge complète de la pompe pour empêcher le fonctionnement à sec
- contrôler la propreté des crépines ou filtres
- manipuler les armatures de manière à éviter les coup de bélier

Notre personnel spécialisé se fera un plaisir de vous conseiller. Vous pouvez aussi nous confier le montage et la mise en service.

Si vous avez des questions ou un besoin de support, vous pouvez sans autre nous contacter.

